

Chuyên tiêu:

Bàu Hảo

Hôm nay chúng tôi hồn chục mang ấn mừng sinh nhật ông ban  
cứng tại bang LA. Được ăn nhiều, nói nhiều và nghe nhiều nhưng  
chuyên tiêu vui đáo đẽ. Một anh nghịch ngợm dỗ anh em nhiều câu  
đó thật tiêu. Câu dỗ thù nhất:

Tháng nào cho biết tên thị trấn (city) ở vùng LA mà đọc ra  
tiêu nhất? Đua náo trả lời hay nhất được miếng đóng tiền mua  
champagne cho vụ birthday party hôm nay.

- Tháng thù nhất : Thành phố Cudany, đọc theo lối Việt là  
Cu dày nè.
- Tháng thù hai : Thành phố Torrance, đọc là Rắng to.
- Tháng thù ba : Thành phố Lynwood, đọc là Lin very good.
- Tháng thù tư : thành phố Carson, đọc là Cắt côn son.
- Tháng thù 5: thành phố Lawndale, đọc là Lôn Bên.

và tháng thù nam da trung giải nhất.

Câu dỗ thù 2:

Đó tui bay tên con đường nào ngộ nghĩnh nhất ở LA:

- Tháng thù 1 : Đường Yukon ở Torrance, đọc là Yu Hong hay là  
giống con Cu,
- Tháng thù 2: Đường Yucantor, hay là Vũ cảng to,
- Tháng thù 3 : Đường Long lund đọc nhù vây,
- Tháng thù 4 : Đường Doty ở Hawthorne đọc là dỗ ti day là nói  
lái là Đít to,
- Tháng thù 5 : Đường Giantcut ở Hollywood, và đọc thật là  
là Gi an cut hay là tháng Giáp an cút.

và cũng là tháng thù 5 được ăn giải.

Câu dỗ thù 3:

có đứa đồ rang; Đó tui bay có câu dỗ nào khó giải hơn câu dỗ:

Da trang vò bì bách,

- Tháng thù 1: Câu: Thị lù mừng xuân hai thù Lê,  
Một quả lê tây một quả Lê ta.
  - Tháng thù 2 : Câu, Ông Cố cô sở Ba Sở.
  - Tháng thù 3 : Câu, Ông Rohand có hâm rắng hô.
- và tháng thù nhất được trung giải. Tuy vậy câu thù hai không  
phải là đẽ đáp vì chỉ trong 6 chữ mà đã có 4 chữ phải đổi nhau  
vừa nghĩa và vừa âm từ.

Câu dỗ thù 4 :

Đó tui bay người Mỹ khi ở Vietnam về, nhớ cái gì, nhớ tiếng  
gì nhất không?

- Tháng thù 1 : Áo dài VN,
- Tháng thù 2 : Nhớ món chả giò,
- Tháng thù 3 : Nhớ câu thường nói với em út : em muon ngu  
với anh com ?

- Tháng thứ 4 : A phiến, vì rẽ vĩ dẹt mua mà lai thu' thiệt.
- Tháng thứ 5 : Trí bay đều ngù cá, chúng nó nhò' nhát là tiếng Vi Xi,  
và dung là anh thu' 5 lai được trung giải nữa.

Câu đố thu' 5 :

Có 4 dân tộc A đồng đọc và viết tiếng Tàu là : Tàu, Nhật, Đại Hán và Việt Nam.

Tuy vậy chỉ người Việt là đọc chữ Tàu theo tiếng Việt, vẫn dùng âm hưởng, vẫn và điệu của giọng người Tàu:

Tí dụ : Thanh thanh lùu thuy tay thiếp tam sầu,  
Thanh thanh phuong than tay thiếp tam uu,

.....  
Người Tàu, Nhật Đại hán cũng cho là thơ hay và dĩ nhiên người Việt đã làm thơ hay, nhưng lối đọc này thì trong dân già đâu có kiêu, hay hiếu ít thôi, vì đâu phải là tiếng Việt chính công? Tai sao?, Tai sao tôi tiến ta đã phải lập ra một văn tự vô cùng cao siêu như vậy? và ai là tác giả của công trình này?

Câu hỏi khó, chưa ai trong đêm hôm đó đã giải đáp thỏa mãn được anh em và xin tắc cả các ban góp ý kiến. Kỳ sau thâu luóm thêm ý kiến chung tôi sẽ xin cố gắng lối giải nào xét ra hay nhất để trình các ban.

x

x x

May vân thơ hay mà tiêu :

Uống rượu nhìn cô một hoa hai,  
Một cô trong mồng, một cô ngoai.  
Cô ngoai không giám và không giám,  
Cô mồng thì tôi cù mồng hoai.

Ban T T, tên cũng cầm là Tôn thất Nhuống, mê một cô, mà ket, không  
đam tán, đánh chí mồng.

Thanh Trúc

**CHUNG VUI**

Anh em AHCC xin thành thật chung vui cùng anh chị Nguyễn Mạnh Hoàn  
vừa làm Lê Hứa Hồn cho thủ nữ là cô NGUYỄN THỊ NAM LONG.

Anh em AHCC cũng xin thành thật chung vui cùng anh chị Đồng Sĩ Nga  
vừa làm Lê Hứa Hồn cho thủ nam là cậu ĐỒNG SĨ NAM. (Nam cũng là em  
ruột của ai hữu ĐỒNG SĨ KHIÊM ở CA.)